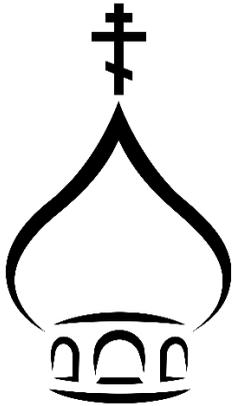


# Great Vespers

Friday, August 14, 2020

**The Dormition of our Most Holy Lady Theotokos and Ever-Virgin Mary**



**SAINT NICHOLAS**  
**RUSSIAN ORTHODOX CHURCH**



**SAINT NICHOLAS**  
RUSSIAN ORTHODOX CHURCH

Reverend Matthew Joyner, Rector  
Cell: 570-468-2261  
Email: nkyorthodox@gmail.com

Very Reverend James Mason, Attached

Deacon Geoffrey LoBalbo

Mr. Bryan Distefano, Parish Council President

Reader Nicholas Lezinsky, Choir Director

Jennifer Bzik, Administrative Assistant  
Email: assistant4stnicholas@outlook.com

**Note to our Guests and Friends Visiting St. Nicholas:**

We offer a most sincere and heart-felt welcome to St. Nicholas Church! Please be advised that according to the ancient traditions of the Orthodox Church, the Sacrament of Holy Communion is to be administered only to Orthodox Christians who have prepared themselves to receive the Holy Sacrament.

*(Please note - Information to be included in next Sunday's bulletin must be submitted by noon on Thursday. Thank you! ~ Jennifer N. Bzik)*

980 Bridle Path Road | Bethlehem, PA 18017-3120 | T: 610-867-0402  
stnicholasoca.org

# Great Vespers

Friday, August 14, 2020

## The Dormition of our Most Holy Lady Theotokos and Ever-Virgin Mary

### Lord, I Call

(Tone 1) Lord I call upon Thee, hear me! Hear me, O Lord! Lord, I call upon Thee, hear me! Receive the voice of my prayer, when I call upon Thee, hear me O Lord! Let my prayer arise, in Thy sight as incense, and let the lifting up of my hands, be an evening sacrifice, hear me O Lord!

*(8) Out of the depths I cry to Thee, O Lord. Lord, hear my voice!*

**Tone 1**      *Automelon (for the Feast)*

O the marvelous wonder! The source of Life is laid in a grave, and the tomb becomes a ladder to heaven. Rejoice, Gethsemane, holy shrine of the Theotokos! Let us, the faithful, cry out with Gabriel as our captain: "Rejoice, O full of grace, the Lord is with thee, He that grants the world great mercy through thee!"

*(7) Let Thine ears be attentive to the voice of my supplications!*

(Repeat: "O the marvelous wonder!...")

*(6) If Thou, O Lord, shouldest mark iniquities, Lord, who could stand? But there is forgiveness with Thee.*

(Repeat: "O the marvelous wonder!...")

*(5) For Thy name's sake have I waited for Thee, O Lord, my soul has waited for Thy word; my soul has hoped on the Lord.*

O the wonder of thy mysteries, pure Lady: thou wast made the throne of the Most High, and today thou hast passed from earth to heaven. Thy glory is full of splendor, shining with grace in divine brightness. Virgins, be raised to the

heights with the Mother of the King! Rejoice, O full of grace, the Lord is with thee, He that grants the world great mercy through thee!

*(4) From the morning watch until night, from the morning watch, let Israel hope on the Lord!*

(Repeat: "O the wonder of thy mysteries...")

*(3) For with the Lord there is mercy and with Him is plenteous redemption, and He will deliver Israel from all his iniquities.*

(Repeat: "O the wonder of thy mysteries...")

*(2) Praise the Lord, all nations! Praise Him, all peoples!*

The Dominions and Thrones, the Rulers, Principalities and Powers, the Cherubim and fearsome Seraphim, glorify thy falling asleep. All those born of earth rejoice, adorned with honor by thy divine glory. Kings fall down and sing with the Archangels and Angels: "Rejoice, O full of grace, the Lord is with thee, He that grants the world great mercy through thee!"

*(1) For His mercy is abundant towards us; and the truth of the Lord endureth forever.*

(Repeat: "The Dominions and Throne, the Rulers...")

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit; now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

## **Tone 1**

By the divine command the God-bearing Apostles were caught up by clouds from every place. When they came to thine all-pure body, the source of Life, they kissed it most reverently. The highest Powers of heaven were also present with their Master, and seized with awe they escorted the inviolate body, the body that had received God in the flesh. In a manner beyond this world they went before it and invisibly cried out to the ranks above them: "Behold, the Queen of

all, the Child of God, has come! Lift up your gates, and in a manner beyond this world receive the Mother of the everlasting Light, for through her was accomplished the salvation of all the mortal race! We cannot gaze upon her, nor is it possible to render honor worthy of her, for her excellence surpasses all understanding." Therefore, O immaculate Theotokos, who livest forever with thy Son, the life-bearing King, pray ceaselessly to Him to preserve the new people of God, and to save them from every hostile assault, for we have acquired thine intercession, and to the ages, in manifest splendor, we call thee blessed.

## **Aposticha**

### **Tone 4**

Come, O people, let us sing the praises of the pure and most holy Virgin, from whom the Word of the Father ineffably came forth in the flesh! Let us cry aloud and say: "Blessed art thou among women, and blessed is the womb that contained Christ! Having delivered thy soul into His holy hands, O most pure one, entreat Him to save our souls!"

*Arise, O Lord, into Thy resting place: Thou and the Ark of Thy sanctification! (Ps 131/132:8)*

O pure and most holy Virgin, the multitude of Angels in heaven and men on earth extol thy venerable falling asleep and call it blessed, for thou hast become the Mother of Christ, our God and Creator of all. Never cease to intercede with Him on our behalf, we pray, for next to God we have put our hope in thee, O greatly-honored, unwedded Theotokos!

*The Lord swore to David a sure oath from which He will not turn back. (Ps 131/132:11)*

Come, O peoples, let us sing today to Christ our God a song of David! As he says, "Virgins behind her shall be brought to the King. They shall be brought with joy and gladness." For she, through whom we have been made godlike, is of the seed of David, and gloriously and ineffably commends herself into the hands of her own Son and Master. Praising her as the Mother of God, we cry out

to her and say: "Save us from all distress and deliver our souls from dangers, for we confess thee to be the Theotokos!"

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit,  
now and ever and unto ages of ages. Amen.*

## **Tone 4**

At thy departing, O Virgin Theotokos, to Him Who was ineffably born of thee, James, the first bishop and brother of the Lord, was there, and so was Peter, the most honored pinnacle of the theologians, and the whole sacred choir of the Apostles. In words of theology that showed forth heavenly things they sang the praises of the divine and amazing mystery of the dispensation of Christ, and they rejoiced, O all-praised Virgin, as they buried thy body, the source of Life, which had received God. On high, the all-holy and most venerable angelic Powers, in amazement at the wonder, bowed and said to one another: "Lift up your gates, and receive her who bore the Creator of heaven and earth!" So we too celebrate thy memory and cry out to thee, all-praised Lady: "Raise up the horn of Christians, and save our souls!"

## **Troparia**

### **Tone 1      Troparion**

In giving birth thou didst preserve thy virginity. In falling asleep thou didst not forsake the world, O Theotokos. Thou wast translated to life, O Mother of Life, and by thy prayers thou dost deliver our souls from death.

Physician of our souls and bodies, Who has sent Your only-begotten Son to heal every sickness and infirmity, visit and heal us, Your Servants, from all physical and spiritual ailments, through the grace of Your Son, Jesus Christ. Grant to us patience in this sickness, strength of body, and recovery of health. Lord, You have taught us through Your Word to pray for each other that we may be healed. For You are the source of healing, and to You we give glory; Father, Son and Holy Spirit. Amen.

## **Prayers at the Divine Liturgy for the Health of the Servants of God:**

**Igumen David Lewis**

**Archbishop David Mahaffey**

**Archpriests:** Thomas Edwards, John Perich, Rodion Pfeifer, James Mason, Claude Vinyard, Dimitri Oselinsky, David Shewczyk, Dennis Swenki, James Weremedic

**Priests:** Matthew Joyner, Ian Shipley, John Nightingale

**Matushki:** Ashley Joyner, Marie Mason, Johanna Bohush, Evelyn Edwards, Paraskeva Vansuch, Myra Kovalak, Gloria Martin, Maryann Oselinsky, Priscilla Shipley, Katia Vansuch, Lisa Weremedic

**Servants:** Bethany Bruder, Mary Brzuchalski, Jennifer Bzik, Helen Cotirgasanu, Roberta Cusick, Val Danchenko, Christopher Felix, Olga Frimenko, Patricia G. Fu, David Gowarty, Walter Grigoruk, Rachel Hardesty, Nicholas Hazzard, Jonathan Hontz, Michael H. Isbansky, Sarah Jubinski, Pauline Kasick, Greg Konsevitch, Mary K. Koretski, Stephanie Koretski, David Lezinsky, Judy Lezinsky, Olga Maksimova, Peter Marsh, Lanelle Mikolaitis, Catherine Miller, Mary Orzolek, Kylie Pinho, Ryan Pinkowicz, Kiera Pfeiffer, Gordon Roberts, Clara Roman, Victoria Ross, Mary Ruzila, Nancy A. Sabol, Robert Schainfeld, Cate Shea, Julia Smith, Julia G. Smolenski, Mary Strohecker, Ola Tatusko, John Uzick, Irene Witaneck

**Child of God:** Emily Estrin

**Please remember them and all our homebound and nursing home parishioners in your daily intercessory prayers.**